

Psa

Chapter 32

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

כָּסוּי פָּשַׁע נְשׂוּי־ אֲשֶׁרִי מְשָׁכִיל לְדָוִד 1
kome-je-pokriven prestup onaj-kome-je-oprošten Блажен-je поучни-псалам Давидов
[H3680](#) [H6588](#) [H5375](#) [H0835](#) [H4905](#) [H1732](#)
:חַטָּאתַהּ
грех
[H2401](#)

Blago onome, kome je oproštena krivica, kome je greh pokriven.

בְּרוּחֹו וְאֵין עֲוֹן לוֹ יְהוָה וְנִחַשְׁבַּ לֹא אָדָם אֲשֶׁרִי 2
у-духу-његовом и-нема безакоње њему Господ урачунава коме-не човек Блажен-je
[H7307](#) [H0369](#) [H5771](#) [H3068](#) [H2803](#) [H3808](#) [H0120](#) [H0835](#)
:רְמִיָּהּ
преваре

Blago čoveku, kome Gospod ne prima grehe i u čijem duhu nema lukavstva.

:הַיּוֹם כָּל- בְּשֹׁאֲנֹתַי עֲצָמַי בָּלוּ הַחֲרָשְׁתִּי כִּי- 3
дана целог од-јецања-мог кости-моје копнеле-су ћутао Док-сам
[H3117](#) [H3605](#) [H7581](#) [H6106](#) [H1086](#)

Kad ćutah, posahnuše kosti moje od uzdisanja mog po vas dan.

לְשֵׁנִי נִהְפְּדָה יָדְךָ עָלַי תִּכְבֵּד וְלִילָהּ יוֹמָם וְכִי 4
снага-моја претворила-се рука-твоја на-мене притискала-je и-ноћу дању Јер
[H3955](#) [H2015](#) [H3027](#) [H3513](#) [H3915](#) [H3119](#)
:סֵלָה קִיץ בְּחֲרָבֵנִי
Села летњој у-суши
[H5542](#) [H7019](#) [H2725](#)

Jer dan i noć tištaše me ruka Tvoja; nesta soka u meni kao na letnjoj pripeci.

עָלַי אֹרְחָהּ אֲמַרְתִּי כִּסִּיתִי לֹא- וְעֵנִי אֹרְעִיעֶךָ חַטָּאתִי 5
пред Признаћу Рекао-сам сакрио нисам и-безакоње-своје објавио-сам-ти Грех-свој
[H3034](#) [H0559](#) [H3680](#) [H3808](#) [H5771](#) [H3045](#)
:סֵלָה חַטָּאתַי עֲוֹן נְשָׂאתָ וְאַתָּה לַיהוָה פְּשָׁעֵי
Села греха-мог кривицу си-опростио и-ти Господу преступе-своје
[H5542](#) [H5771](#) [H5375](#) [H3068](#) [H6588](#)

Greh svoj kazah Tebi, i krivice svoje ne zatajih; rekoh: Ispovedam Gospodu prestupe svoje; i Ti skide s mene krivicu greha mog.

לְשֵׁנִי רַק מִצָּא לַעֲת אֲלֶיךָ וְחֹסִיד כָּל- יִתְפַּלֵּל זֹאת עַל- 6
поплава заиста кад-те-може-наћи у-време теби верни сваки моли нека-се Зато
[H7858](#) [H7535](#) [H4672](#) [H6256](#) [H0413](#) [H2623](#) [H3605](#) [H6419](#) [H2063](#)
:יָגִיעוּ לֹא אֲלֵיוּ רַבִּים מַיִם
допирати неће до-њeга великих вода
[H5060](#) [H3808](#) [H0413](#) [H4325](#)

